Eph

Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

Παρακαλῶ	οὖν	ὑμᾶς,	ἐγὼ	ὁ	δέσμιος	ἐν	Κυρίῳ,	ἀξίως
আমি□অনুরোধ□করি	অতএব	তোমাদের□কে	আমি	সেই	বন্দী	মধ্যে	প্রভু□তে	যোগ্যভাবে
G3870	G3767	G4771	G1473	G3588	G1198	G1722	G2962	G0516

περιπατῆσαι,	τῆς	κλήσεως	ἧς	ἐκλήθητε;
চলতে	সেই	ডাক□এর	যা□দ্বারা	তোমরা□ডাকা□হয়েছ
G4043	G3588	G2821	G3739	G2564

আমি প্রভুর বলে কারাগারে বন্দী৷ ঈশ্বর তোমাদের মনোনীত করেছেন যেন তোমরা তাঁর লোক হতে পার৷ আমি তোমাদের সেইরকম জীবনযাপন করতে অনুরোধ করি□ যেভাবে ঈশ্বরের লোকদের জীবনযাপন করা উচিত৷

2

μετὰ	πάσης	ταπεινοφροσύνης	καὶ	πραΰτητος,	μετὰ	μακροθυμίας,	ἀνεχόμενοι
সহ	সমস্ত	নম্রতা	এবং	মৃদুতা	সহ	দীর্ঘসহিষ্ণুতা	সহ্য□করতে
G3326	G3956	G5012	G2532	G4240	G3326	G3115	G0430

ἀλλήλων	ἐν	ἀγάπῃ;
পরস্পর□কে	মধ্যে	প্রেম□এ
G0240	G1722	G0026

তোমরা সর্বদাই নতনম্র থাক□ সহিষ্ণু হও□ ভালবেসে একে অপরকে গ্রহণ কর৷

3

σπουδάζοντες	τηρεῖν	τὴν	ἑνότητα	τοῦ	Πνεύματος,	ἐν	τῷ	συνδέσμῳ
যত্ন□করতে	রক্ষা□করতে	সেই	ঐক্য□কে	সেই	আত্মা□র	মধ্যে	সেই	বন্ধন□এ
G4704	G5083	G3588	G1775	G3588	G4151	G1722	G3588	G4886

τῆς	εἰρήνης.
সেই	□□□□□□□–□।
G3588	G1515

পবিত্র আত্মা তোমাদের যুক্তকরেছিলেন৷ সেই একতা রক্ষা করার জন্য সর্বোত্তমভাবে চেষ্টা কর৷ শান্তি তোমাদের একসঙ্গে ধরে থাকুক৷

4

ἓν	σῶμα	καὶ	ἓν	Πνεῦμα,	καθὼς	καὶ	ἐκλήθητε	ἐν	μιᾷ	ἐλπίδι,
এক	দেহ	এবং	এক	আত্মা	যেমন	এবং	তোমরা□ডাকা□হয়েছ	মধ্যে	এক	আশা□এ
G1520	G4983	G2532	G1520	G4151	G2531	G2532	G2564	G1722	G1520	G1680

τῆς	κλήσεως	ὑμῶν --
সেই	ডাক□এর	তোমাদের
G3588	G2821	G4771

দেহ এক ও আত্মা এক□ ঠিক সেইরকমই ঈশ্বর তোমাদের সকলকে এক প্রত্যাশার জন্য আহ্বান করেছেন৷

5

εἷς	Κύριος,	μία	πίστις,	ἓν	βάπτισμα;
এক	প্রভু	এক	বিশ্বাস	এক	বাপ্তিস্ম
G1520	G2962	G1520	G4102	G1520	G0908

কেবল একই প্রভু□ এক বিশ্বাস ও এক বাপ্তিস্ম রয়েছে□

6

εἷς	Θεὸς	καὶ	Πατὴρ	πάντων,	ὁ	ἐπὶ	πάντων,	καὶ	διὰ	πάντων,	καὶ
এক	ঈশ্বর	এবং	পিতা	সবার□এর	সেই	উপরে	সবার□এর	এবং	দ্বারা	সবার□এর	এবং
G1520	G2316	G2532	G3962	G3956	G3588	G1909	G3956	G2532	G1223	G3956	G2532

ἐν	πᾶσιν.
মধ্যে	□□□□–□□□□□।
G1722	G3956

আর আছেন এক ঈশ্বর যিনি সকলের পিতা৷ যিনি সকলের ওপরে কর্তৃত্ব করেন৷ তিনি সর্বত্র আছেন ও সবকিছুতে আছেন৷

7

Ἑνὶ	δὲ	ἑκάστῳ	ἡμῶν	ἐδόθη	ἡ	χάρις,	κατὰ	τὸ	μέτρον
এক□কে	কিন্তু	প্রত্যেক□কে	আমাদের□এর	দেওয়া□হয়েছে	সেই	অনুগ্রহ	অনুসারে	সেই	পরিমাপ□কে
G1520	G1161	G1538	G1473	G1325	G3588	G5485	G2596	G3588	G3358

τῆς	δωρεᾶς	τοῦ	Χριστοῦ.
সেই	দান□এর	সেই	□□□□□□□□□□-□।
G3588	G1431	G3588	G5547

খ্রীষ্ট আমাদের প্রত্যেককে বিশেষ বিশেষ বরদান দিয়েছেন৷ যাকে যা দিতে ইচ্ছা করেছেন তাকে তা দিয়েছেন৷

8

διὸ	λέγει,	Ἀναβὰς	εἰς	ὕψος,	ἠχμαλώτευσεν	αἰχμαλωσίαν,	(καὶ)
অতএব	তিনি□বলেন	উঠে	জন্য	উচ্চতা□এ	তিনি□বন্দী□করেছিলেন	বন্দিত্ব□কে	এবং
G1352	G3004	G0305	G1519	G5311	G0162	G0161	G2532

ἔδωκεν	δόματα	τοῖς	ἀνθρώποις.
তিনি□দিয়েছেন	দানসমূহ	সেই	□□□□□□□□-□□।
G1325	G1390	G3588	G0444

তাই শাস্ত্র বলছে□ "তিনি উর্দ্ধে আকাশে গেলেন□ সঙ্গে বন্দীদের নিয়ে গেলেন□ আর মানুষের হাতে তুলে দিয়ে গেলেন নানা বরদান৷"

9

τὸ	δὲ,	Ἀνέβη,	τί	ἐστιν,	εἰ	μὴ	ὅτι	καὶ,	κατέβη	εἰς	τὰ
সেই	কিন্তু	তিনি□উঠেছেন	কী	হয়	যদি	না	যে	এবং	তিনি□নেমেছেন	জন্য	সেই
G3588	G1161	G0305	G5101	G1510	G1487	G3361	G3754	G2532	G2597	G1519	G3588

κατώτερα	μέρη	τῆς	γῆς?
নিচের	অংশসমূহ□এ	সেই	পৃথিবী□র
G2737	G3313	G3588	G1093

যখন বলা হয়েছে□ "তিনি উর্দ্ধে উঠে গেলেন□" তার অর্থ কি? তার অর্থ এই যে প্রথমে তিনি নিম্নে পৃথিবীতে নেমেছিলেন৷

10

ὁ	καταβὰς,	αὐτός	ἐστιν	καὶ	ὁ	ἀναβὰς	ὑπεράνω	πάντων	τῶν
সেই	নেমে□যিনি	তিনি□নিজে	হু	এবং	সেই	উঠে□যিনি	অনেক□উপরে	সমস্ত□এর	সেই
G3588	G2597	G0846	G1510	G2532	G3588	G0305	G5231	G3956	G3588

οὐρανῶν,	ἵνα	πληρώσῃ	τὰ	πάντα.
স্বর্গসমূহ□এর	যেন	তিনি□পরিপূর্ণ□করেন	সেই	□□□□□-□□□□।
G3772	G2443	G4137	G3588	G3956

সেই জন যিনি নেমে এসেছিলেন □খ্রীষ্ট□ তিনি সেই একই ব্যক্তিযিনি আকাশের থেকেও উচ্চে উঠেছিলেন□ যাতে সব কিছুই তাঁর দ্বারা পূর্ণ করতে পারেন৷

11

καὶ	αὐτὸς	ἔδωκεν	τοὺς	μὲν	ἀποστόλους,	τοὺς	δὲ	προφήτας,	τοὺς
এবং	তিনি□নিজে	তিনি□দিয়েছেন	সেই	হু	প্রেরিতদের□কে	সেই	কিন্তু	ভবিষ্যদ্বক্তাদের□কে	সেই
G2532	G0846	G1325	G3588	G3303	G0652	G3588	G1161	G4396	G3588

δὲ	εὐαγγελιστάς,	τοὺς	δὲ	ποιμένας	καὶ	διδασκάλους,
কিন্তু	সুসমাচার□প্রচারকদের□কে	সেই	কিন্তু	পালকদের□কে	এবং	শিক্ষকদের□কে
G1161	G2099	G3588	G1161	G4166	G2532	G1320

সেই খ্রীষ্ট লোকদের বরদান করলেন□ তাদের কয়েকজনকে প্রেরিত করলেন□ আবার কয়েকজনকে ভাববাদী□ কয়েকজনকে সুসমাচার প্রচারক□ কয়েকজনকে শিক্ষক ও পালক হবার ক্ষমতা দিলেন৷

12

πρὸς	τὸν	καταρτισμὸν	τῶν	ἁγίων;	εἰς	ἔργον	διακονίας,	εἰς	οἰκοδομὴν
জন্য	সেই	সজ্জিত□করণ□এর	সেই	পবিত্রদের	জন্য	কাজ	সেবাকাজ□এর	জন্য	নির্মাণ□এর
G4314	G3588	G2677	G3588	G0040	G1519	G2041	G1248	G1519	G3619

τοῦ	σώματος	τοῦ	Χριστοῦ,
সেই	দেহ□এর	সেই	খ্রীষ্টো□র
G3588	G4983	G3588	G5547

ঈশ্বরের লোকদের প্রস্তুত করার জন্য ও সেবার কাজ সম্পন্ন করার উদ্দেশ্যে খ্রীষ্ট এইসব বরদান করেছেন৷ খ্রীষ্টের দেহরূপে মণ্ডলীকে গঠন করার জন্য তিনি সেইসব বর দিয়েছেন৷

13

μέχρι	καταντήσωμεν	οἱ	πάντες,	εἰς	τὴν	ἑνότητα	τῆς	πίστεως	καὶ
যতক্ষণ□না	আমরা□পৌঁছাই	সেই	সবাই	জন্য	সেই	ঐক্য□এ	সেই	বিশ্বাস□এর	এবং
G3360	G2658	G3588	G3956	G1519	G3588	G1775	G3588	G4102	G2532

τῆς	ἐπιγνώσεως	τοῦ	Υἱοῦ	τοῦ	Θεοῦ,	εἰς	ἄνδρα	τέλειον,	εἰς	μέτρον
সেই	জ্ঞান□এর	সেই	পুত্র□এর	সেই	ঈশ্বর□এর	জন্য	পুরুষ□এ	পরিপক্ক	জন্য	পরিমাপ□এ
G3588	G1922	G3588	G5207	G3588	G2316	G1519	G0435	G5046	G1519	G3358

ἡλικίας	τοῦ	πληρώματος	τοῦ	Χριστοῦ;
বয়স□এর	সেই	পরিপূর্ণতা□র	সেই	খ্রীষ্টো□র
G2244	G3588	G4138	G3588	G5547

> যে পর্যন্ত না আমরা ঈশ্বরের পুত্রের বিষয়ে একই বিশ্বাস ও তত্ত্বজ্ঞানে সুষ্ঠভাবে যুক্তহব□ সেই পর্যন্ত এই কাজ চলতে থাকবে৷ আমাদের পরিণত মানুষের মতো হতে হবে৷ আমরা ততদিন বৃদ্ধি পেতে থাকব যে পর্যন্ত না খ্রীষ্টের মত হই ও তাঁর মত সম্পূর্ণ সিদ্ধ হই৷

14

ἵνα	μηκέτι	ὦμεν	νήπιοι,	κλυδωνιζόμενοι	καὶ	περιφερόμενοι	παντὶ	ἀνέμῳ
যেন	আর□না	আমরা□থাকি	শিশু	দোলায়িত□হয়ে	এবং	বহিত□হয়ে	প্রতিটি	বায়ু□দ্বারা
G2443	G3371	G1510	G3516	G2831	G2532	G4064	G3956	G0417

τῆς	διδασκαλίας,	ἐν	τῇ	κυβείᾳ	τῶν	ἀνθρώπων,	ἐν	πανουργίᾳ	πρὸς
সেই	শিক্ষা□র	মধ্যে	সেই	পাশা□খেলা□তে	সেই	মানুষদের□এর	মধ্যে	ধূর্ততা□তে	জন্য
G3588	G1319	G1722	G3588	G2940	G3588	G0444	G1722	G3834	G4314

τὴν	μεθοδείαν	τῆς	πλάνης;
সেই	কৌশল□কে	সেই	বিপথগামিতা□র
G3588	G3180	G3588	G4106

> তখন আমরা আর শিশুর মত থাকব না৷ জাহাজ যেমন তরঙ্গের দাপটে এদিক ওদিক চালিত হয়□ তেমনি আমরা কোন নতুন শিক্ষা দ্বারা আর স্থানচ্যুত হব না□ ঠগবাজ লোকের নতুন শিক্ষা দ্বারা আমরা প্রভাবিত হব না৷ এরা তাদের পরিকল্পনা ও চালবাজি দ্বারা মানুষকে ঠকিয়ে ভুল পথে নিয়ে যায়৷

15

ἀληθεύοντες	δὲ	ἐν	ἀγάπῃ,	αὐξήσωμεν	εἰς	αὐτὸν	τὰ	πάντα,	ὅς
সত্য□বলতে	কিন্তু	মধ্যে	প্রেম□এ	আমরা□বৃদ্ধি□পাই	জন্য	তাঁর□মধ্যে	সেই	সমস্ত□কিছু	যিনি
G0226	G1161	G1722	G0026	G0837	G1519	G0846	G3588	G3956	G3739

ἐστιν	ἡ	κεφαλή,	Χριστός;
হয়	সেই	মস্তক	খ্রীষ্টোস
G1510	G3588	G2776	G5547

> আমরা বরং প্রেমের সঙ্গে সত্য কথাই বলব□ এইভাবে খ্রীষ্টের মতো সব বিষয়ে আমরা বৃদ্ধিলাভ করব৷ খ্রীষ্ট হলেন মস্তক□ আমরা তাঁর দেহ৷

16

ἐξ	οὗ	πᾶν	τὸ	σῶμα,	συναρμολογούμενον	καὶ	συμβιβαζόμενον	διὰ
থেকে	যাঁর□থেকে	সমস্ত	সেই	দেহ	একত্রিত□হয়ে	এবং	একসাথে□ধারণ□হয়ে	দ্বারা
G1537	G3739	G3956	G3588	G4983	G4883	G2532	G4822	G1223

πάσης	ἁφῆς	τῆς	ἐπιχορηγίας	κατ’,	ἐνέργειαν	ἐν	μέτρῳ	ἑνὸς
সমস্ত	সংযোগ□এর	সেই	যোগান□এর	অনুসারে	কার্যকারিতা□কে	মধ্যে	পরিমাপ□এ	এক□এর
G3956	G0860	G3588	G2024	G2596	G1753	G1722	G3358	G1520

ἑκάστου	μέρους,	τὴν	αὔξησιν	τοῦ	σώματος	ποιεῖται	εἰς	οἰκοδομὴν	ἑαυτοῦ
প্রত্যেক□এর	অংশ□এর	সেই	বৃদ্ধি□কে	সেই	দেহ□এর	করে	জন্য	নির্মাণ□এর	তার□নিজের
G1538	G3313	G3588	G0838	G3588	G4983	G4160	G1519	G3619	G1438

ἐν	ἀγάπῃ.
মধ্যে	□□□□□–□।
G1722	G0026

> সমস্ত দেহটা খ্রীষ্টের ওপর নির্ভরশীল৷ দেহের সমস্ত অঙ্গ প্রত্যঙ্গ পরস্পরের সঙ্গে একত্রে যুক্তরয়েছে৷ দেহের বিভিন্ন অঙ্গ যখন তাদের করণীয় কাজ করে□ তখন সমস্ত দেহ বৃদ্ধিলাভ করে প্রেমে শক্তও দৃঢ় হয়৷

17 Τοῦτο οὖν λέγω, καὶ μαρτύρομαι ἐν Κυρίῳ, μηκέτι ὑμᾶς
এই অতএব আমি□বলি এবং আমি□সাক্ষ্য□দিই মধ্যে প্রভু□তে আর□না তোমাদের□কে
G3778 G3767 G3004 G2532 G3143 G1722 G2962 G3371 G4771

περιπατεῖν καθὼς καὶ τὰ ἔθνη περιπατεῖ, ἐν ματαιότητι τοῦ νοὸς
চলতে যেমন এবং সেই জাতিগণ চলে মধ্যে অসারতা□তে সেই মন□এর
G4043 G2531 G2532 G3588 G1484 G4043 G1722 G3153 G3588 G3563

αὐτῶν.
□□□□□।
G0846

প্রভুর হয়ে আমি তোমাদের সতর্ক করে দিচ্ছি□ যারা বিশ্বাস করে না এমন লোকদের মতো জীবনযাপন করো না। এমন লোকের চিন্তাধারা মূল্যহীন।

18 ἐσκοτωμένοι τῇ διανοίᾳ, ὄντες ἀπηλλοτριωμένοι τῆς ζωῆς τοῦ Θεοῦ,
অন্ধকার□হয়ে সেই বুদ্ধি□তে থাকা বিচ্ছিন্ন□হয়ে সেই জীবন□এর সেই ঈশ্বর□এর
G4656 G3588 G1271 G1510 G0526 G3588 G2222 G3588 G2316

διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς
দ্বারা সেই অজ্ঞতা□কে সেই থাকা মধ্যে তাদের□মধ্যে দ্বারা সেই কঠিনতা□কে সেই
G1223 G3588 G0052 G3588 G1510 G1722 G0846 G1223 G3588 G4457 G3588

καρδίας αὐτῶν,
হৃদয়□এর তাদের
G2588 G0846

তাদের জ্ঞান বুদ্ধি নেই। তারা কিছুই জানে না কারণ শুনতে চায় না। তাই যে জীবন ঈশ্বর তাদের দিতে চান তা থেকে তারা বঞ্চিত থাকে।

19 οἵτινες ἀπηλγηκότες, ἑαυτοὺς παρέδωκαν τῇ ἀσελγείᾳ, εἰς ἐργασίαν
যারা অসাড়□হয়ে নিজেদের□কে তারা□সমর্পণ□করেছে সেই লম্পটতা□কে জন্য কাজ□এর
G3748 G0524 G1438 G3860 G3588 G0766 G1519 G2039

ἀκαθαρσίας, πάσης ἐν πλεονεξίᾳ.
অশুদ্ধতা□র সমস্ত মধ্যে □□□-□।
G0167 G3956 G1722 G4124

তাদের মনে লজ্জা বলে কোন অনুভূতিই নেই□ তারা মন্দ পথে নিজেদের গা ভাসিয়ে দিয়েছে। বিনা দ্বিধায় তারা সব রকম খারাপ কাজ করে চলে।

20 ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν Χριστόν,
তোমরা কিন্তু না এইভাবে তোমরা□শিখেছ সেই খ্রীষ্টোস□কে
G4771 G1161 G3756 G3779 G3129 G3588 G5547

কিন্তু খ্রীষ্টের কাছ থেকে তোমরা তো এমন মন্দ শিক্ষা পাও নি।

21 εἴ γε αὐτὸν ἠκούσατε καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε, καθώς ἐστιν
যদি সত্যই তাঁকে তোমরা□শুনেছ এবং মধ্যে তাঁর□মধ্যে তোমরা□শিক্ষা□পেয়েছ যেমন হয়
G1487 G1065 G0846 G0191 G2532 G1722 G0846 G1321 G2531 G1510

ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ;
সত্য মধ্যে সেই ইয়েসোউ□এ
G0225 G1722 G3588 G2424

আমি জানি তাঁর অনুগামী হিসাবে সেই সত্য অনুসারে তোমাদের শিক্ষা দেওয়া হয়েছিল□ যে সত্য খ্রীষ্ট যীশুতে রয়েছে।

22 ἀποθέσθαι ὑμᾶς, κατὰ τὴν προτέραν ἀναστροφὴν, τὸν παλαιὸν
নামিয়ে□রাখতে তোমাদের□কে অনুসারে সেই পূর্বের জীবনযাপন□কে সেই পুরাতন
G0659 G4771 G2596 G3588 G4386 G0391 G3588 G3820

ἄνθρωπον, τὸν φθειρόμενον, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης;
মানুষ□কে সেই ক্ষয়□হওয়া অনুসারে সেই ইচ্ছাসমূহ□কে সেই প্রতারণা□র
G0444 G3588 G5351 G2596 G3588 G1939 G3588 G0539

তোমাদের পুরানো প্রবৃত্তিকে ত্যাগ করতে শিক্ষা দেওয়া হয়েছে৷ আগে যেভাবে মন্দ জীবনযাপন করতে তা ছাড়তে বলা হয়েছে৷ সেই পুরানো সত্ত্বা দিন দিন মন্দ থেকে মন্দতর হয়□ কারণ লোকরা তাদের মন্দ চিন্তা দ্বারা প্রবঞ্চিত হয়৷

23

ἀνανεοῦσθαι	δὲ	τῷ	πνεύματι	τοῦ	νοὸς	ὑμῶν;
নতুন□হওয়া	কিন্তু	সেই	আত্মা□দ্বারা	সেই	মন□এর	তোমাদের
G0365	G1161	G3588	G4151	G3588	G3563	G4771

কিন্তু তোমাদের শেখানো শিক্ষা অনুসারে তোমরা আপন হৃদয়ে পুনরায় নতুন হয়ে ওঠ□

24

καὶ	ἐνδύσασθαι	τὸν	καινὸν	ἄνθρωπον,	τὸν	κατὰ	Θεὸν	κτισθέντα	ἐν
এবং	পরিধান□করতে	সেই	নতুন	মানুষ□কে	সেই	অনুসারে	ঈশ্বর□কে	সৃষ্টি□হয়ে	মধ্যে
G2532	G1746	G3588	G2537	G0444	G3588	G2596	G2316	G2936	G1722

δικαιοσύνῃ	καὶ	ὁσιότητι	τῆς	ἀληθείας.
ধার্মিকতা□তে	এবং	পবিত্রতা□তে	সেই	□□□□–□।
G1343	G2532	G3742	G3588	G0225

এবং সেই নতুন সত্ত্বাকে অবশ্যই পরিধান কর৷ সেই নতুন সত্ত্বা ঈশ্বরের মত হবার জন্য সৃষ্টি করা হয়েছে□ যা সত্যই ভাল এবং পবিত্র৷

25

Διὸ	ἀποθέμενοι	τὸ	ψεῦδος,	λαλεῖτε	ἀλήθειαν	ἕκαστος	μετὰ	τοῦ	πλησίον
অতএব	নামিয়ে□রেখে	সেই	মিথ্যা□কে	বল	সত্য□কে	প্রত্যেকে	সহ	সেই	প্রতিবেশী□র
G1352	G0659	G3588	G5579	G2980	G0225	G1538	G3326	G3588	G4139

αὐτοῦ,	ὅτι	ἐσμὲν	ἀλλήλων	μέλη.
তার	যে	আমরা	পরস্পর□এর	□□□□।
G0846	G3754	G1510	G0240	G3196

তাই একে অপরের কাছে মিথ্যা বলা বন্ধ কর□ কারণ আমরা পরস্পর এক দেহেরই অঙ্গ প্রত্যঙ্গ৷

26

ὀργίζεσθε,	καὶ	μὴ	ἁμαρτάνετε;	ὁ	ἥλιος	μὴ	ἐπιδυέτω	ἐπὶ	[τῷ]
ক্রুদ্ধ□হও	এবং	না	পাপ□কর	সেই	সূর্য	না	অস্ত□যাক	উপরে	সেই
G3710	G2532	G3361	G0264	G3588	G2246	G3361	G1931	G1909	G3588

παροργισμῷ	ὑμῶν,
ক্রোধ□এ	তোমাদের
G3950	G4771

রেগে গেলে তার প্রভাবে যেন পাপ করো না এবং সারাদিন রাগ করে থেকো না৷

27

μηδὲ	δίδοτε	τόπον	τῷ	διαβόλῳ.
আর□না	দাও	স্থান□কে	সেই	□□□□□□□□□□–□□।
G3366	G1325	G5117	G3588	G1228

তোমাকে পরাস্ত করতে দিয়াবলকে কোন রকম সুযোগ নিতে দিও না৷

28

ὁ	κλέπτων	μηκέτι	κλεπτέτω;	μᾶλλον	δὲ	κοπιάτω,	ἐργαζόμενος	ταῖς
সেই	চোর□করা	আর□না	সে□চুরি□করুক	বরং	কিন্তু	সে□পরিশ্রম□করুক	কাজ□করতে	সেই
G3588	G2813	G3371	G2813	G3123	G1161	G2872	G2038	G3588

ἰδίαις	χερσὶν	τὸ	ἀγαθόν,	ἵνα	ἔχῃ	μεταδιδόναι	τῷ	χρείαν
নিজের	হাতসমূহ□দিয়ে	সেই	ভালো	যেন	সে□থাকে	ভাগ□করতে	সেই□কে	প্রয়োজন□কে
G2398	G5495	G3588	G0018	G2443	G2192	G3330	G3588	G5532

ἔχοντι.
□□□□–□□□।
G2192

যে এক সময় চুরি করত সে যেন আর কখনও চুরি না করে□ বরং ভাল কিছু কাজ করতে নিজ হাতে পরিশ্রম করে৷ সে যেন সবরকম ভাল কাজ করে□ তাহলে অভাবী লোকদের সঙ্গে ভাগ করে দেবার জন্যেও তার কিছু থাকবে৷

29

πᾶς	λόγος	σαπρὸς	ἐκ	τοῦ	στόματος	ὑμῶν,	μὴ	ἐκπορευέσθω,	ἀλλὰ,
সমস্ত	বাক্য	পচা	থেকে	সেই	মুখ□এর	তোমাদের	না	বের□হউক	কিন্তু
G3956	G3056	G4550	G1537	G3588	G4750	G4771	G3361	G1607	G0235

εἴ	τις	ἀγαθὸς,	πρὸς	οἰκοδομὴν	τῆς	χρείας,	ἵνα	δῷ	χάριν	τοῖς
যদি	কেউ	ভালো	জন্য	র্নিমাণ□এর	সেই	প্রয়োজন□এর	যেন	তা□দেয়	অনুগ্রহ□কে	সেই
G1487	G5100	G0018	G4314	G3619	G3588	G5532	G2443	G1325	G5485	G3588

ἀκούουσιν.
□□□□□□□□□□□□□-□□।
G0191

অপরের সঙ্গে আলাপ আলোচনা করার সময় কোন খারাপ কথা বলো না৷ লোকেদের প্রয়োজনীয় আত্মিক শক্তিদেবার জন্য যা ভাল কেবল তাই□ই বল৷ এমনভাবে কথা বল যেন তোমার কথায় অপরের উপকার হয়৷

30

καὶ	μὴ	λυπεῖτε	τὸ	Πνεῦμα	τὸ	Ἅγιον	τοῦ	Θεοῦ,	ἐν	ᾧ
এবং	না	দুঃখিত□কর	সেই	আত্মা□কে	সেই	পবিত্র	সেই	ঈশ্বর□এর	মধ্যে	যাঁর□দ্বারা
G2532	G3361	G3076	G3588	G4151	G3588	G0040	G3588	G2316	G1722	G3739

ἐσφραγίσθητε	εἰς	ἡμέραν	ἀπολυτρώσεως.
তোমরা□মোহরাঙ্কিত□হয়েছ	জন্য	দিন□এর	□□□□□□□-□।
G4972	G1519	G2250	G0629

তোমরা ঈশ্বরের পবিত্র আত্মাকে বিষন্ন করো না৷ আত্মা ঈশ্বরের কাছে প্রমাণ করে যে তোমরা ঈশ্বরের অধিকারভুক্ত ঈশ্বরের নিরূপিত সময়ে ঈশ্বর যে তোমাদের যুক্তকরবেন তার প্রমাণস্বরূপ ঈশ্বর সেই আত্মাকে তোমাদের মধ্যে দিয়েছেন৷

31

πᾶσα	πικρία,	καὶ	θυμὸς,	καὶ	ὀργὴ,	καὶ	κραυγὴ,	καὶ	βλασφημία,	ἀρθήτω
সমস্ত	তিক্ততা	এবং	ক্রোধ	এবং	রাগ	এবং	চিৎকার	এবং	নিন্দা	দূর□হউক
G3956	G4088	G2532	G2372	G2532	G3709	G2532	G2906	G2532	G0988	G0142

ἀφ’	ὑμῶν,	σὺν	πάσῃ	κακίᾳ.
থেকে	তোমাদের	সহ	সমস্ত	□□□□□□□-□□।
G0575	G4771	G4862	G3956	G2549

সব রকমের তিক্ততা□ রোষ□ ক্রোধ□ চেঁচামেচি□ নিন্দা ও সব রকমের বিদ্বেষভাব তোমাদের থেকে দূরে রাখ৷

32

γίνεσθε	δὲ	εἰς	ἀλλήλους	χρηστοί,	εὔσπλαγχνοι,	χαριζόμενοι	ἑαυτοῖς,	καθὼς
হও	কিন্তু	জন্য	পরস্পর□কে	মঙ্গলকারী	করুণাময়	ক্ষমা□করতে	নিজেদের□কে	যেমন
G1096	G1161	G1519	G0240	G5543	G2155	G5483	G1438	G2531

καὶ	ὁ	Θεὸς	ἐν	Χριστῷ	ἐχαρίσατο	ὑμῖν.
এবং	সেই	ঈশ্বর	মধ্যে	খ্রীষ্টোস□এ	ক্ষমা□করেছিলেন	□□□□□□□-□□।
G2532	G3588	G2316	G1722	G5547	G5483	G4771

পরস্পরের প্রতি স্নেহশীল হও□ পরস্পরকে একইভাবে ক্ষমা কর□ যেভাবে ঈশ্বরও খ্রীষ্টে তোমাদের ক্ষমা করেছেন৷